

LA MENT I JO

(Traducción al castellano)

Ella- la mare - és a la sorra. La miro tot sentint en el meu cos l'anar i tornar de les ones, i al lluny esdevé com una petita figureta.

Veig el meu pare assegut a la roca amb l'Emma, la meva germana. Em mira i també mira l'infinit. Jo els observo. Tombo el cap i esguardo les onades que salten en el seu verd cristal·lí plenes d'escuma blanca.

Torno a girar-me i novament apareixen ells, i les roques mullades de l'escuma blanca.

De cop i volta sento que vaig entrant en un paradís de novetats. Ara la ment i jo som diferents. Em trasllado al mig d'una selva, i de sobte veig un lloc molt bonic: és un arbre amb una escala. Jo pujo i hi trobo un home savi que em crida pel meu nom. No entenc res però hi confio plenament.

Em mira bondadós i em diu que li preguntí el que vulgui. Sorgeix una pregunta: Quan em sento culpable què he de fer, ho savi? Ell no s'expressa amb paraules, però jo sento la contesta per dins. Baixo les escales i altra volta sóc a la selva i de cop i volta em criden per a dinar.

Llàstima! M'aixeco i camino, amb la resposta al cor. Tinc gana, intento ser al present.

Ella -mi madre- está en la arena. La miro sintiendo en mi cuerpo el ir y venir de las olas, y a lo lejos aparece como una pequeña figura.

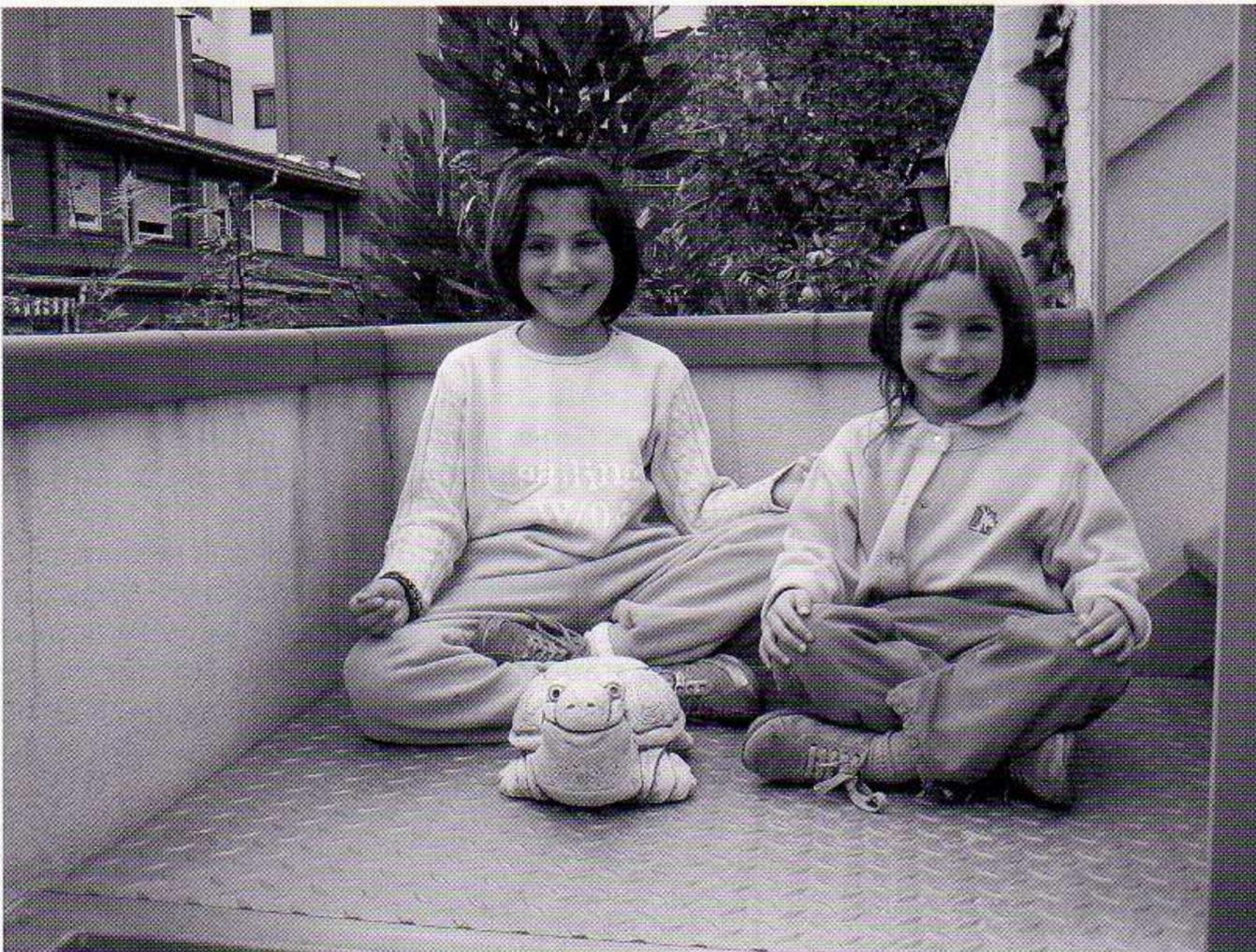
Veo a mi padre sentado en una roca con Emma, mi hermana. Me mira y también mira al infinito. Yo los observo. Giro la cabeza y observo las olas que saltan en su verde cristalino llenas de espuma blanca.

Vuelvo a girarme y nuevamente aparecen ellos y las rocas mojadas de espuma blanca. De pronto, siento que voy entrando en un paraíso de novedades. Ahora la mente y yo somos diferentes. Me traslado en plena selva, y de repente veo un lugar muy bonito: es un árbol con una escalera. Subo y encuentro a un hombre sabio que me llama por mi nombre. No entiendo nada, pero confío en él plenamente.

Me mira bondadoso y me dice que le pregunte lo que quiera. Surge una pregunta: «Cuando me siento culpable, ¿qué tengo que hacer, hombre sabio?». Él no se expresa con palabras, pero yo noto la respuesta en mi interior. Bajo las escaleras y de nuevo estoy en la selva, y al instante me llaman para comer.

¡Lástima! Me levanto y camino, con la respuesta en mi corazón. Tengo hambre, intento estar en el presente.

Escrito en lengua catalana por Àgia Tost, de 7 años de edad.



Àgia y su hermana Emma